

DUBINA DVA

DEPTH TWO

Ognjen Glavonić



Geboren 1985 in Pančevo (ehemals Jugoslawien, heute Republik Serbien). Er studierte Film- und Fernsehregie und ist Mitbegründer und Direktor des Pančevo Filmfestivals. DUBINA DVA ist sein zweiter abendfüllender Dokumentarfilm.

Born in Pančevo, former Yugoslavia, now Republic of Serbia in 1985. He studied Film and Television Directing. He is the director and one of the founders of the Pančevo Film Festival. DUBINA DVA is his second feature-length documentary.

Filmografie 2009 Živan Pujic Jimmy; 20 Min. 2010 Ritam gitara, prateći vokal (Rhythm Guitar, Back Vocals); 23 Min. 2012 Od pepela (Made of Ashes); 17 Min. 2014 Živan pravi pank festival (Živan Makes a Punk Festival); 63 Min. 2016 Dubina dva (Depth Two)

1999: Während die NATO Jugoslawien bombardiert, ist nahe der rumänischen Grenze ein Transporter mit 53 Leichen in die Donau gestürzt. Ermittlungen finden nicht statt. Zuvor in Suva Reka, Kosovo: Serbische Polizisten treiben Dorfbewohner zusammen. Einer Frau geschieht Unfassbares, Leichen verschwinden in abgelegenen Massengräbern. Menschen als bloßes Material.

Monströse Ereignisse, bis ins Detail organisiert in einer Logistik des Grauens von einem Staat mit einem tödlichen Geheimplan gegen die eigene Bevölkerung. In DUBINA DVA gelingt Regisseur Ognjen Glavonic die Vermessung der Wahrheit. Mit den Mitteln eines Thrillers rekonstruiert der Dokumentarfilm die Gräueltaten, indem er Augenzeugen von damals zu Wort kommen lässt, deren Aussagen er mit Bildern aus der Gegenwart unterlegt. Dabei hören wir Stimmen von Tätern, aber auch die eines Opfers. Menschen können Menschen töten, nicht jedoch die Erinnerung.



1999: While NATO was bombing Yugoslavia, a truck containing 53 dead bodies plunged into the Danube near the border with Romania. No enquiries were carried out. Previously, in Suva Reka, Kosovo: Serbian police herd villagers together. A woman experiences terrible things, bodies disappear into remote mass graves. People as little more than mere matter.

Monstrous events, each and every detail organised according to a logistics of cruelty by a state enacting a deadly secret plan aimed at its own population. Ognjen Glavonić's DUBINA DVA succeeds in measuring truth. The documentary draws on the mechanics of a thriller to reconstruct the atrocities, allowing eyewitnesses from back then to have their say in voiceover, their testimonies accompanied by images from the present. We hear the voices of perpetrators but also that of a victim. People can kill people, but not memories.

Serbien/Frankreich 2016
80 Min. · DCP, 1:1.85 · Farbe

Regie, Buch **Ognjen Glavonić**
Kamera **Tatjana Krstevski**
Schnitt **Jelena Maksimović**
Sound Design **Jakov Munižaba**
Ton **Pavle Dinulović**
Produzentinnen **Dragana Jovović**, Non-Aligned Films, **Sandra Orlović**, Humanitarian Law Center
Produzentinnen und Produzenten **Sophie Erbs**, Cinéma Defacto

Produktion
Non-Aligned Films
Pancevo, Serbien
dragana.jovovic@tkh-generator.net

Humanitarian Law Center
Belgrad, Serbien
+381 11 3349600
office@hlc-rdc.org

Cinéma Defacto
Paris, Frankreich
+33 1 55790404
info@cinemadefacto.com

Weltvertrieb
noch offen